

## II

(Comunicazioni)

## ACCORDI INTERISTITUZIONALI

## BANCA CENTRALE EUROPEA

## ACCORDO

del 13 novembre 2014

tra la Banca centrale europea e le banche centrali nazionali degli Stati membri non appartenenti all'area dell'euro che modifica l'Accordo del 16 marzo 2006 tra la Banca centrale europea e le banche centrali nazionali degli Stati membri non appartenenti all'area dell'euro che stabilisce le procedure operative di un meccanismo di cambio per la terza fase dell'Unione economica e monetaria

(2015/C 64/01)

1. **Българска народна банка (Banca nazionale di Bulgaria)**

1, Knyaz Alexander I Sq.  
1000 София/Sofia  
БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

**Česká národní banka**

Na Příkopě 28  
115 03 Praha 1  
ČESKÁ REPUBLIKA

**Danmarks Nationalbank**

Havnegade 5  
1093 København K  
DANMARK

**Hrvatska narodna banka**

Trg hrvatskih velikana 3  
HR-10002 Zagreb  
HRVATSKA

**Lietuvos bankas**

Gedimino pr. 6  
LT-01103 Vilnius  
LIETUVA/LITHUANIA

**Magyar Nemzeti Bank**

Budapest  
Szabadság tér 8/9  
1054  
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

**Narodowy Bank Polski**

ul. Świętokrzyska 11/21  
00-919 Warszawa  
POLSKA/POLAND

**Banca Națională a României**

Strada Lipscani nr. 25, sector 3  
030031 București  
ROMÂNIA

**Sveriges Riksbank**  
Brunkebergstorg 11  
SE-103 37 Stockholm  
SVERIGE

**Bank of England**  
Threadneedle Street  
London EC2R 8AH  
UNITED KINGDOM

e

## 2. Banca centrale europea (BCE)

(di seguito, le «Parti»)

considerando quanto segue

1. Nella sua risoluzione del 16 giugno 1997 (di seguito, la «risoluzione»), il Consiglio europeo ha convenuto di istituire un meccanismo di cambio (di seguito «AEC II») in concomitanza con l'avvio della terza fase dell'unione economica e monetaria il 1° gennaio 1999.
2. Ai sensi della risoluzione, l'AEC II contribuisce a garantire che gli Stati membri non appartenenti all'area dell'euro ma partecipanti all'AEC II orientino le rispettive politiche verso la stabilità e promuovano la convergenza, aiutandoli così nei loro sforzi per l'adozione dell'euro.
3. La Lituania, quale Stato membro con deroga, è parte dell'AEC II dal 2004; la Lietuvos bankas è parte dell'Accordo del 16 marzo 2006 tra la Banca centrale europea e le banche centrali nazionali degli Stati membri non appartenenti all'area dell'euro che stabilisce le procedure operative di un meccanismo di cambio per la terza fase dell'Unione economica e monetaria<sup>(1)</sup>, modificato dall'Accordo del 21 dicembre 2006<sup>(2)</sup>, dall'Accordo del 14 dicembre 2007<sup>(3)</sup>, dall'Accordo dell'8 dicembre 2008<sup>(4)</sup>, dall'Accordo del 13 dicembre 2010<sup>(5)</sup> e dall'Accordo del 21 giugno 2013<sup>(6)</sup> e dall'Accordo del 6 dicembre 2013<sup>(7)</sup> (di seguito congiuntamente denominati «Accordo tra le banche centrali sull'AEC II»).
4. Ai sensi dell'articolo 1 della Decisione 2014/509/UE del Consiglio, del 23 luglio 2014, relativa all'adozione dell'euro da parte della Lituania il 1° gennaio 2015<sup>(8)</sup>, la deroga ad essa concessa ai sensi dell'articolo 4 dell'Atto di adesione del 2003 è abrogata a decorrere dal 1° gennaio 2015. Dal 1° gennaio 2015 l'euro sarà la moneta della Lituania e a decorrere dalla medesima data, la Lietuvos bankas non sarà più parte dell'Accordo tra le banche centrali sull'AEC II.
5. Si rende quindi necessario modificare l'Accordo tra le banche centrali sull'AEC II, prendendo atto dell'abrogazione della deroga in favore della Lituania,

HANNO CONVENUTO QUANTO SEGUE

### Articolo 1

#### **Modifiche all'Accordo tra le banche centrali sull'AEC II in considerazione dell'abrogazione della deroga per la Lituania**

La Lietuvos bankas cessa di essere parte all'Accordo tra le banche centrali sull'AEC II a decorrere dal 1° gennaio 2015.

### Articolo 2

#### **Sostituzione dell'allegato II all'Accordo tra le banche centrali sull'AEC II**

L'allegato II all'Accordo tra le banche centrali sull'AEC II è sostituito dal testo contenuto nell'allegato al presente accordo.

<sup>(1)</sup> GU C 73, 25.3.2006, pag. 21.

<sup>(2)</sup> GU C 14, 20.1.2007, pag. 6.

<sup>(3)</sup> GU C 319, 29.12.2007, pag. 7.

<sup>(4)</sup> GU C 16, 22.1.2009, pag. 10.

<sup>(5)</sup> GU C 5, 8.1.2011, pag. 3.

<sup>(6)</sup> GU C 187, 29.6.2013, pag. 1.

<sup>(7)</sup> GU C 17, 21.1.2014, pag. 1.

<sup>(8)</sup> GU L 228, 31.7.2014, pag. 29.

## Articolo 3

**Disposizioni finali**

1. Il presente accordo modifica l'Accordo tra le banche centrali sull'AEC II con effetto a decorrere dal 1° gennaio 2015.
2. Il presente accordo è redatto in inglese e debitamente sottoscritto dai rappresentanti autorizzati delle parti. La BCE, che conserva l'accordo originale, invia una copia dell'accordo conforme all'originale a tutte le BCN, appartenenti e non appartenenti all'area dell'euro. L'accordo è pubblicato nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Francoforte sul Meno, il 13 novembre 2014

A nome e per conto  
**della Българска народна банка (Banca nazionale di  
Bulgaria)**

A nome e per conto  
**della Narodowy Bank Polski**

.....  
A nome e per conto  
**della Česká národní banka**

.....  
A nome e per conto  
**della Banca Națională a României**

.....  
A nome e per conto  
**della Danmarks Nationalbank**

.....  
A nome e per conto  
**della Sveriges Riksbank**

.....  
A nome e per conto  
**della Hrvatska narodna banka**

.....  
A nome e per conto  
**della Bank of England**

.....  
A nome e per conto  
**della Lietuvos bankas**

.....  
A nome e per conto  
**della Banca centrale europea**

.....  
A nome e per conto  
**della Magyar Nemzeti Bank**

.....

---

## ALLEGATO

**LIMITI MASSIMI PER L'ACCESSO ALLA LINEA DI CREDITO DI BREVISSIMO TERMINE DI CUI AGLI  
ARTICOLI 8, 10 E 11 DELL'ACCORDO FRA BANCHE CENTRALI SULL'AEC II**

**con effetto dal 1° gennaio 2015**

*(in milioni di euro)*

Banche centrali aderenti al presente accordo	Limiti massimi <sup>(1)</sup>
Българска народна банка (Banca nazionale di Bulgaria)	530
Česká národní banka	780
Danmarks Nationalbank	740
Hrvatska narodna banka	450
Magyar Nemzeti Bank	700
Narodowy Bank Polski	1 940
Banca Națională a României	1 110
Sveriges Riksbank	1 000
Bank of England	4 750
Banca centrale europea	nessuno

<sup>(1)</sup> Gli importi riportati sono puramente indicativi per le banche centrali che non partecipano all'AEC II.

Banche centrali appartenenti all'area dell'euro	Limiti massimi
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	nessuno
Deutsche Bundesbank	nessuno
Eesti Pank	nessuno
Central Bank of Ireland	nessuno
Bank of Greece	nessuno
Banco de España	nessuno
Banque de France	nessuno
Banca d'Italia	nessuno
Central Bank of Cyprus	nessuno
Latvijas Banka	nessuno
Lietuvos bankas	nessuno
Banque centrale du Luxembourg	nessuno
Central Bank of Malta	nessuno
De Nederlandsche Bank	nessuno
Oesterreichische Nationalbank	nessuno
Banco de Portugal	nessuno
Banka Slovenije	nessuno
Národná banka Slovenska	nessuno
Suomen Pankki	nessuno